



MARINE FISHERIES INFORMATION SERVICE

**TECHNICAL AND
EXTENSION SERIES**

No.44
November 1982

**CENTRAL MARINE FISHERIES RESEARCH INSTITUTE
COCHIN, INDIA**

INDIAN COUNCIL OF AGRICULTURAL RESEARCH

SCIENTIFIC, COMMON AND LOCAL NAMES OF COMMERCIALY IMPORTANT MARINE FISHES AND SHELL FISHES OF MAHARASHTRA AND GUJARAT COASTS*

Very often many fishery entrepreneurs and workers seek information on the scientific, popular and local names of commercially important fishes in the different regions in connection with their trade or studies. Kulkarni (*Jour. Bomb. Nat. Hist. Soc.* 51, 1953) gave an account of these names of fishes of Maharashtra and Gujarat region. Since then, with the advent of mechanisation of crafts and gear, the fishing operations have extended to deeper and distant waters which have added many species of fishes to those already recorded. This has necessitated preparation of a fresh account incorporating the latest scientific names and widely used popular and local names of fishes, crustaceans

and molluscs commonly occurring in the Maharashtra and Gujarat regions. It is felt that the present account would meet the long felt need and fill up the gaps in the information available to the industry. The scientific names of fishes are mostly as given in F.A.O. identification sheets (1974). The species listed below are given in the alphabetical order, under 28 major groups. The author is greatly thankful to all his colleagues at the Bombay Research Centre for their co-operation in preparing this list. He is also deeply thankful to the Director, CMFR Institute, Cochin for his encouragement, valuable suggestions and guidance in the preparation of this article.

GROUP	SL. NO.	SCIENTIFIC NAME	POPULAR NAME	LOCAL NAME/NAMES	
				MARATHI	GUJARATI
I ELASMO— BRANCHS	a.Sharks	1. <i>Chiloscyllium indicum</i>	Ridge-back cat-shark	Mushi	Musia
		2. <i>Carcharhinus melanopterus</i>	Black finned shark/Black tip shark	Mori	Mossikhada
		3. <i>Galeocerdo cuvieri</i>	Tiger-shark	Waghbeer	Pattari
		4. <i>Rhincodon typus</i>	Whale-shark	Massa	Barrel
		5. <i>Scoliodon laticaudus</i>	Sharp nosed shark/ Yellow dog-shark	Sonmushi	Sandho
		6. <i>Rhizoprionodon acutus</i>	Grey dog-shark	Baida/Pisori	Pisori
		7. <i>Sphyrna zygaena</i>	Round-headed hammer head shark	Kan mushi/ Kaner/Kaneri	Kan moosi/ Kaner
		8. <i>Stegostoma fasciatum</i>	Zebra shark	Mushi/shinavale	Musia
	b.Skates	9. <i>Anoxypristis cuspidata</i>	Pointed saw-fish	Nali/Win	Chhurio/veher
		10. <i>Rhynchobatus djiddensis</i>	Guitar fish/white spotted shovelnose ray	Ranja/Lanj/Pok	Bhuther/ Dhons
	c.Rays	11. <i>Rhinobatus granulatus</i>	Granulated shovel-nose ray	-do-	-do-
		12. <i>Aetobatus narinari</i>	Spotted eagle ray	Wagali	Wagaliu
		13. <i>Aetomylaeus maculatus</i>	Bat ray	Bolad	Wagaliu
		14. <i>Himantura uarnak</i>	Marbled sting ray	Whaghya pakat	Tarabla/Boor/ Warkhol Patari
		15. <i>Himantura bleekeri</i>	Whip-tail sting ray	-do-	-do-
		16. <i>Mobula diabolus</i>	Devil ray	Karaj	Warala/ Waraloo

*Prepared by J.P.Karbhari

II	EELS	17.	<i>Congresox talabonoides</i>	Common eel/Indian pike - conger	Wam	Wam
		18.	<i>Gymnothorax pseudothyrsoides</i>	Black eel	Kilis	Kalas/Naro
III	CATFISHES	19.	<i>Batrachcephalus mino</i>	Frog headed cat fish	Shingala	Khagadi
		20.	<i>Tachysurus sona</i>	Dusky catfish	Shingala	Khaga/Shingada
		21.	<i>Tachysurus jella</i>	Small eye catfish	Shingala	Dharawa
		22.	<i>Tachysurus dussumieri</i>	Marine catfish	Shingati	Shingati
IV	CLUPEOIDS					
	a.Wolf Herring	23.	<i>Chirocentrus dorab</i>	Silver bar/Dorab wolf - herring	Datali/Karli	Dai/Lapadi
	b.Oil Sardine	24.	<i>Sardinella longiceps</i>	Indian oil sardine	Tarali/Haid/Kanat	Tarali
	c.Other Sardines	25.	<i>Sardinella fimbriata</i>	Fringe-Scale sardine	Pedwa	Pedvi
	d.Hilsa shad	26.	<i>Hilsa ilisha</i>	Indian shad/ Hilsa shad	Palla/Pala	Chakshi/ Chaski
	e.Other shads	27.	<i>Hilsa toli</i>	Giant herring/ Toli shad	Bhing	Modar/Palwa
	f.Anchovies	28.	<i>Coilia dussumieri</i>	Golden anchovy	Mandeli	Mandeli
		29.	<i>Stolephorus bataviensis</i>	Batavian anchovy/ White bait	Katali	Phansti
		30.	<i>Thryssa mystax</i>	Mustached anchovy/ Mustached thryssa	Kati	Palli
		31.	<i>Thryssa malabarica</i>	Malabar anchovy/ Malabar thryssa	Kati	Palli
	g.Other Clupeoids	32.	<i>Escualosa thoracata</i>	White sardine	Bhiljee	Motwa/Bhanjee
		33.	<i>Ilisha elongata</i>	Slender Shad/ Elongate ilisha	Katali/Kati	Phansti/Palee
		34.	<i>Ilisha megaloptera</i>	Jewelled shad/ Bigeye ilisha	Kati	Kati/Paturdo
		35.	<i>Opisthopterus tardoore</i>	Long-finned her- ring/Tardoore	Kati	Kati
		36.	<i>Pellona ditchela</i>	Indian pellona	Kati	Kati
V	BOMBAY DUCK	37.	<i>Harpodon neherus</i>	Bombay duck	Bombil	Bumla/Gulchi
VI	LIZARD FISHES	38.	<i>Saurida tumbil</i>	Greater Lizard/ -fish	Chor Bombil	Chor Bumla
VII	HALF BEAKS & FULL BEAKS	39.	<i>Rhynchorhamphus georgii</i>	Half beak gar fish	Sumb/Tol	Toli/Kagada/ Kunga
		40.	<i>Strongylura strongylura</i>	Full beak gar fish	-do-	-do-
VIII	FLYING FISHES	41.	<i>Cypselurus comatus</i>	Flying fish	Kathala	Jira
		42.	<i>Exocoetus volitans</i>	Two winged flying fish	-do-	-do-
IX	PERCHES					
	a.Rock Cods (Groupers)	43.	<i>Epinephelus tauvina</i>	Greasy grouper	Hekru/Gobra	Wekhru/ Wekhali
		44.	<i>Epinephelus malabaricus</i>	Speckled grouper	-do-	-do-
		45.	<i>Epinephelus fario</i>	Spotted grouper	-do-	-do-

		46.	<i>Promicrops lanceolatus</i>	Giant grouper	-do-	-do-
	b.Snappers	47.	<i>Lutianus johni</i>	Snapper	Chavari tamb	Gurka tamb
		48.	<i>Lutianus argentimaculatus</i>	Red snapper	Tambusa	Ratado
	c.Pig-face Bre-ams (Emperors)	49.	<i>Lethrinus frenatus</i>	Bridled pig-face bream	Dhamil	Dhamil/ Chuncha Rani
	d.Threadfin breams	50.	<i>Nemipterus japonicus</i>	Japanese threadfin bream	Rani/Bamni	Rani
	e.Other Perches	51.	<i>Argyrops spinifer</i>	Long-spined red bream	Kishi/Lal Kishi	Kishi/Chayo
		52.	<i>Drepane punctata</i>	Moon-fish/Spotted bat-fish	Chand	Chand
		53.	<i>Ephippus orbis</i>	Spade fish	Vada	Vada
		54.	<i>Lates calcarifer</i>	Cock-up/Giant sea perch	Fitadar/Khajura	Bekti/Gariyu
		55.	<i>Lobotes surinamensis</i>	Triple tail	Katkola	Katkola
		56.	<i>Mylio berda</i>	Black sea bream/picnic sea bream	Khadak palu/Kali kishi	Kharapla/Kali Kishi
		57.	<i>Pomadasys maculatus</i>	Spotted grunter	Karkara	Karkara
		58.	<i>Pomadasys hasta</i>	Lined silver grunter	Karkara	Karkara
		59.	<i>Scatophagus argus</i>	Spotted butter fish	Kaski	Kaski
	Therapon	60.	<i>Therapon jarbua</i>	Crescent perch/Tiger-perch	Naveri hajam	Naida/Garangeta
X	GOATFISHES	61.	<i>Upeneus sulphureus</i>	Yellow goat-fish	Chiri/Rana	Chiri
XI	THREADFINS	62.	<i>Eleutheronema tetradactylum</i>	Indian Salmon/Four thread tassel fish	Rawas	Rawas
		63.	<i>Polynemus indicus</i>	Monk fish/Giant threadfin	Dara/Darha	Dara/Dadha
		64.	<i>Polynemus heptadactylus</i>	Seven thread tassel fish	Shende	Shiri
XII	CROAKERS (DRUMS)	65.	<i>Johnieops sina</i>	Drab jew fish	Dhoma/Dhomi	Dhoma
		66.	<i>Johnieops macrorhynchus</i>	Jew fish	Dhoma/Dhomi	Dhoma
		67.	<i>Johnius dussumieri</i>	Croaker	Dhoma/Dhomi	Dhoma
		68.	<i>Johnius vogleri</i>	Croaker	Dhoma/Dhomi	Dhoma
		69.	<i>Otolithes cuvieri</i>	Lesser tiger tooth-ed croaker	Dhoma/Dhomi	Dhoma
		70.	<i>Otolithoides biauritus</i>	Dori/Bronze croaker	Koth	Koth
		71.	<i>Protonibea diacanthus</i>	Jew-fish/Spotted croaker	Ghol	Ghol
XIII	RIBBONFISHES (HAIRTAILS)	72.	<i>Lepturacanthus savala</i>	Sliver ribbon fish/small headed hairtail	Wagti/Bala	Patti/Ribbon
		73.	<i>Trichiurus lepturus lepturus</i>	Grey ribbon fish/Large headed hair tail	Baga	Baga
XIV	CARANGIDS	74.	<i>Megalaspis cordyla</i>	Horse mackerel/Torpedo trevally/ Hardtail scad	Kati bangada	Khadwo/Kati bangada
	a.Horse mackerel					
	b.Scads	75.	<i>Decapterus russelli</i>	Russell's scad	Pilla bangada	Pira bangada
	c.Leather-Jackets (Queenfish)	76.	<i>Scomberoides lysan</i>	Port-hole fish/leather skin	Dagol/Falai	Sug/Chabia

	d.Other Carangids	77.	<i>Alepes djeddaba</i>	Djeddaba scad	Kakari bangada	Khadwo bangada
		78.	<i>Alepes Kalla</i>	Golden scad	Lalbi-Shitap	Lal bangada
		79.	<i>Atropus atropus</i>	Kuweh trevally	Zhat bangada	Khadwo bangada
		80.	<i>Coryphaena hippurus</i>	Dolphin-fish	Himra massa	Himra machhi
		81.	<i>Caranx sexfasciatus</i>	Six banded trevally/Dusky jack	Kala bangada	Kala bangada
		82.	<i>Rachycentron canadus</i>	Black king-fish	Sakla/Muddus	Modasa
		83.	<i>Selar crumenophthalmus</i>	Big-eye scad	Karaba bangada	Karaba bangada
XV	SILVERBELLI-ES (PONY FISHES)	84.	<i>Leiognathus splendens</i>	Splendid ponyfish	Katali/Kappi	Katali
XVI	BIG-JAWED JUMPER (FALSE TREVALLY)	85.	<i>Lactarius lactarius</i>	Big-jawed jumper/False trevally/white fish	Saundala	Dhangari/Katli
XVII	POMFRETS	86.	<i>Apolectus niger</i>	Black pomfret	Halwa	Halwa/Adadio
	a.Black Pomfret					
	b.Silver Pomfret	87.	<i>Pampus argenteus</i>	Silver pomfret	Saranga/Paplet	Vichuda/Paplet
	c.Chinese Pomfret	88.	<i>Pampus chinensis</i>	Chinese pomfret	Kalwad/Kafri	Pathu/Kafri
XVIII	MACKERELS	89.	<i>Rastrelliger kanagurta</i>	Indian mackerel	Bangada	Bangada
XIX	SEER FISHES					
	a.Narrow-Barred Spanish mackerel	90.	<i>Scomberomorus commerson</i>	Barred seer fish	Surmai/Towar/Anjari	Surmai/Chhapri
	b.Indo-Pacific Spanish mackerel	91.	<i>Scomberomorus guttatus</i>	Spotted seer fish	-do-	-do-
	c.Streaked Spanish mackerel	92.	<i>Scomberomorus lineolatus</i>	Streaked seer fish	-do-	-do-
XX	TUNNIES					
	a.Little Tuna	93.	<i>Euthynnus affinis</i>	Little tuna/Mackerel tuna	Bugudi/Kuppa/Gedar	Gedara
	b.Frigate and Bullet Mackerel	94.	<i>Auxis thazard</i>	Frigate mackerel	-do-	-do-
	c.Skipjack Tuna	95.	<i>Katsuwonus Pelamis</i>	Skipjack tuna/Striped tuna	-do-	-do-
	d.Other Tunnies	96.	<i>Thunnus albacares</i>	Yellow-fin tuna	-do-	-do-
XXI	BILLFISHES	97.	<i>Istiophorus gladius</i>	Indian sail fish	Tadmasa	Kunga/Tadmachhi
		98.	<i>Xiphias gladius</i>	Sword fish	-do-	-do-
XXII	BARRACUDA	99.	<i>Sphyraena jello</i>	Banded Barracuda/Sea pike	Badri/Ghalse	Bhunganar
XXIII	MULLETS	100.	<i>Mugil cephalus</i>	Flathead Grey mullet	Boita/Sherto/Boi/Pilas	Boi/Bhomat/Gandhia
		101.	<i>Valamugil speigleri</i>	Speiglar's Grey mullet	Mangin/Boir	Mangan/Boi

XXIV	UNICORN COD	102. <i>Bregmaceras Maclellendii</i>	Unicorn cod/ Indian cod	Tenali/Netali	Chirii
XXV	FLATFISHES				
	a.Halibut	103. <i>Psettodes erumei</i>	Indian turbot/ Indian halibut	Zhipali/Bhakas	Hario/Dataro
	b.Flounders	104. <i>Pseudorhombus arsius</i>	Largetooth flounder	Lepti/Lep/ Jeebhti	Jipti/Jeebhti
	c.Soles	105. <i>Cynoglossus dubius</i>	Tongue sole	Gipti/Lep/Shivra	Gipti/Jeebhti
		106. <i>Cynoglossus macrostamus</i>	Malabar tongue sole	Shivra/Lep	Gipti/Jeeb
XXVI	GOBIES AND MUDSKIPPERS				
		107. <i>Awaous stamineus</i>	Scribbled goby	Kharbi/Nevta	Nevta/Lepta
		108. <i>Boleophthalmus dussumieri</i>	Mud skipper	Nivti	Levti
		109. <i>Boleophthalmus boddaerti</i>	-do-	-do-	-do-
		110. <i>Parachoeturichthys ocellatus</i>	Gobies	Kharbi/Nevta	Nevta/Lepta
XXVII	CRUSTACEANS				
	a.Penaeid Pra- wns; Littoral species	111. <i>Metapenaeus monoceros</i>	Indian prawn	Chamari/Kapsi	Chamari/Kapsi
		112. <i>Metapenaeus affinis</i>	Indian prawn	Medium Kolabi	Medium Samadi
		113. <i>Metapenaeus brevicornis</i>	Yellow prawn	-do-	-do-
		114. <i>Metapenaeus kutchensis</i>	Kutch prawn	-do-	Kutchii zhing (Confined to Gujarat only) Kolami
		115. <i>Parapenaeopsis hardwickii</i>	Spear prawn	Kolbi	
		116. <i>Parapenaeopsis sculptilis</i>	Rainbow prawn	-do-	-do-
		117. <i>Parapenaeopsis stylifera</i>	Kiddi prawn	Karkari	Karkari
		118. <i>Penaeus indicus</i>	Indian white prawn	Zinga/Safet	Jimbo
		119. <i>Penaeus monodon</i>	Tiger prawn	Tiger	Tiger
		120. <i>Penaeus japonicus</i>	Kuruma prawn/ Flower	Kuruma kolabi	Kuruma kolami
		121. <i>Solenocera crassicornis</i>	Coastal mud prawn	Goinar	Goinar
	b.Non Penaeid Prawns	122. <i>Acetes indicus</i>	Paste shrimp	Jawala (Kutta)	Jawala (Kuto)
		123. <i>Hippolysmata ensirostris</i>	Hunter shrimp/ pink prawn	Ghobi	Ghobi
		124. <i>Palaemon tenuipes</i>	Shrimp	Ambadi/Kardi	Ambadi/Karadi
		125. <i>Palaemon stylifera</i>	Shrimp	-do-	-do-
	c.Lobsters; Li- ttoral species	126. <i>Panulirus polyphagus</i>	Rock lobster/ Spiny lobster	Shevand	Titan
		127. <i>Thenus orientalis</i>	Sand lobster	Phatphati	Kako
	d.Crabs	128. <i>Charybdis cruciata</i>	Cross crab	Ghodi/Khekhada	Sandaria/ Karachla
		129. <i>Portunus pelagicus</i>	Reticulate crab/ Blue crab	-do-	-do-
		130. <i>Portunus sanguinolentus</i>	Spotted crab	-do-	-do-

	131. <i>Scylla serrata</i>	Stone crab/ Giant green crab	Chimbori	Karachli
e.Stomatopods	132. <i>Oratosquilla nepa</i>	Mantis shrimp	Hijada	Hijara
XXVIII MOLLUSCS				
a.Bivalves	133. <i>Crassostrea gryphoides</i>	Edible oyster	Kalaw	Kalu
	134. <i>Crassostrea cucullata</i>	-do-	-do-	-do-
	135. <i>Crassostrea discoidea</i>	-do-	-do-	-do-
	136. <i>Meretrix meretrix</i>	Clams	Shivali/Tigri	Chhipla
	137. <i>Paphia malabarica</i>	-do-	-do-	-do-
	138. <i>Tapes spp.</i>	-do-	-do-	-do-
b.Cephalopods	139. <i>Loligo duvauceli</i>	Squid	Nala/Makul	Narsinga/Ranga
	140. <i>Sepia aculeata</i>	Cuttle fish	Makul/Bahi	Narsinga/Rangara
	141. <i>Sepia pharaonis</i>	-do-	-do-	-do-
	142. <i>Sepiella inermis</i>	Cuttle fish	Makali	Dedaki

